

## **ANNEX 2**

**Confidential**

**Cour  
Pénale  
Internationale**

Le Greffe

**International  
Criminal  
Court**

The Registry

Référence: NV/DCS/2010/212/MD/vw  
Trim Référence: 2010/000039476  
Date: La Haye, le 21 juillet 2010

Le Greffier de la Cour pénale internationale présente ses compliments au Ministre de la Justice de la République centrafricaine et a l'honneur de lui transmettre, dans le cadre de l'affaire le *Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo* (ICC-01/05-01/08), les documents suivants :

- i) « *Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai* » (ICC-01/05-01/08-820), déposée par le Conseil de la défense, le 13 juillet 2010 ;
- ii) « *Ordonnance relative au dépôt d'une réponse du Procureur à la « Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai » déposée par Jean-Pierre Bemba* » rendue par la Chambre d'appelle 13 juillet 2010 (ICC-01/05-01/08-822-tFRA) ;
- iii) « *Réponse de l'Accusation à la Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai pour déposer son acte d'appel contre la décision relative à l'exception d'irrecevabilité et à l'abus de procédure* » (ICC-01/05-01/08-823-tFRA), déposée par le Bureau du Procureur, le 14 juillet 2010 ;
- iv) « *Decision on the request for an extension of the time limit* » (ICC-01/05-01/08-827), rendue par la Chambre d'appelle le 15 juillet 2010. La version française de la Décision vous sera transmise dès qu'elle sera disponible ;

Le Greffier de la Cour pénale internationale saisit cette occasion pour renouveler au Ministre de la Justice de la République centrafricaine les assurances de sa très haute considération.

Marc Dubuisson, Directeur, Direction du Service de la Cour  
pour Silvana Arbia, Greffier

Ministre de la Justice  
République centrafricaine

Copie :

██████████, Avocat au barreau de Bangui

██████████ Procureur Général, auprès de la cour d'appel de Bangui

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

## PROCÈS-VERBAL DE SIGNIFICATION À PERSONNE

### Procès-verbal de signification à personne de

| Titre                                                                                                                                                                                                        | Daté du  | Cote                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|
| Note Verbale adressée au Minsitre de la Justice de la République centrafricaine                                                                                                                              | 21/07/10 | NV/DCS/2010/212/MD/vw    |
| Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai                                                                                                                                                | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-820      |
| Order on the filing of a response by the Prosecutor to Mr Bemba's "Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai"                                                                            | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-822      |
| Ordonnance relative au dépôt d'une réponse du Procureur à la « Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai » déposée par Jean-Pierre Bemba                                                 | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-822-tFRA |
| Prosecution's response to Defence request for extension of time to file its document in support of the Defence appeal against the Decision on the Admissibility and Abuse of Process Challenges              | 14/07/10 | ICC-01/05-01/08-823      |
| Réponse de l'Accusation à la Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai pour déposer son acte d'appel contre la décision relative à l'exception d'irrecevabilité et à l'abus de procédure | 14/07/10 | ICC-01/05-01/08-823-tFRA |
| Decision on the request for an extension of the time limit                                                                                                                                                   | 15/07/10 | ICC-01/05-01/08-827      |

### Destiné à :

### Identité du destinataire :

Prénom(s) et nom :

Fonction/Titre :

### Adresse du destinataire :

Adresse : BANGUI, MINISTÈRE JUSTICE

### À remplir par la personne chargée de procéder à la signification

Je, soussigné(e) :

Le

À :

BANGUI

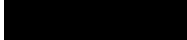
Ai remis en personne les documents susmentionnés au destinataire précité (le ou les document(s) doi(ven)t être remis au destinataire en personne)

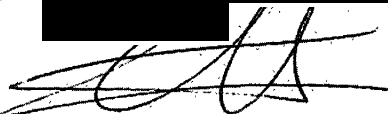
Remarques :

---

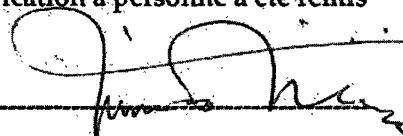
**Signature de la personne chargée de procéder à la notification :**

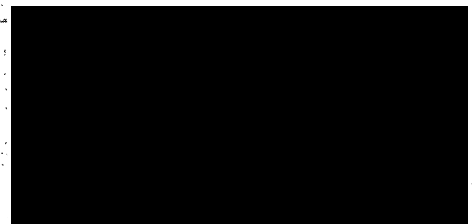
Prénom(s) et nom : 

Fonction/Titre : 

Signature : 

**Le présent procès-verbal de signification à personne a été remis**

Signature du Destinataire : 



**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

## **PROCÈS-VERBAL DE SIGNIFICATION À PERSONNE**

### **Procès-verbal de signification à personne de**

| Titre                                                                                                                                                                                                        | Date du  | Cote                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|
| Note Verbale adressée au Minsitre de la Justice de la République centrafricaine                                                                                                                              | 21/07/10 | NV/DCS/2010/212/MD/vw    |
| Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai                                                                                                                                                | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-820      |
| Order on the filing of a response by the Prosecutor to Mr Bemba's "Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai"                                                                            | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-822      |
| Ordonnance relative au dépôt d'une réponse du Procureur à la « Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai » déposée par Jean-Pierre Bemba                                                 | 13/07/10 | ICC-01/05-01/08-822-tFRA |
| Prosecution's response to Defence request for extension of time to file its document in support of the Defence appeal against the Decision on the Admissibility and Abuse of Process Challenges              | 14/07/10 | ICC-01/05-01/08-823      |
| Réponse de l'Accusation à la Requête de la Défense aux fins d'obtenir l'extension de délai pour déposer son acte d'appel contre la décision relative à l'exception d'irrecevabilité et à l'abus de procédure | 14/07/10 | ICC-01/05-01/08-823-tFRA |
| Decision on the request for an extension of the time limit                                                                                                                                                   | 15/07/10 | ICC-01/05-01/08-827      |

### **Destiné à :**

### **Identité du destinataire :**

Prénom(s) et nom : [REDACTED]

Fonction/Titre : PROCUREUR GENERAL

### **Adresse du destinataire :**

Adresse : COUR D'APPEL / BANANGUI

### **À remplir par la personne chargée de procéder à la signification**

Jé, soussigné(e) : [REDACTED]

Le 21/07/10, à 14 heures 25

À : BANANGUI

Ai remis en personne les documents susmentionnés au destinataire précité (le ou les document(s) doi(ven)t être remis au destinataire en personne)

Remarques :

---

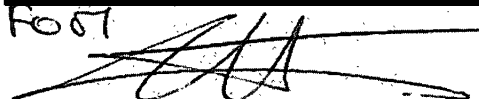
**Signature de la personne chargée de procéder à la notification :**

Prénom(s) et nom : [REDACTED]

Fonction/Titre :

FO 57

Signature :



**Le présent procès-verbal de signification à personne a été remis**

Signature du Destinataire :

21/07/10 à 14<sup>h</sup> 25'

